



Ascension



## **Краткие сведения о Политике финансовой помощи**

Пересмотрено: июль 2020 г.

Ascension Lourdes руководствуется обязательством и принципом уважительного отношения к достоинству каждого человека, уделяя особое внимание лицам, которые столкнулись с барьерами, препятствующими их доступу к услугам здравоохранения. Ascension Lourdes имеет равное обязательство распоряжаться своими медицинскими ресурсами как услугой, предоставляемой на благо всего местного сообщества. В соответствии с этими принципами Ascension Lourdes предоставляет финансовую помощь определенным лицам, получающим неотложную медицинскую помощь или другие необходимые по медицинским показаниям услуги в Ascension Lourdes. В этом документе приведено краткое описание Политики предоставления финансовой помощи Ascension Lourdes.

### **Кто имеет право на получение финансовой помощи?**

Вы можете получить финансовую помощь, если вы проживаете в штате Нью-Йорк, а также в округе Брэдфорд, Уэйн или Саскуэханна штата Пенсильвания. Как правило, размер финансовой помощи определяется на основании совокупного дохода домохозяйства по сравнению с федеральным прожиточным минимумом. Если ваш доход меньше или равен 250 % от федерального прожиточного минимума, вы можете получить 100%-ное списание долга в качестве благотворительной помощи в части расходов, которые вы обязаны понести. Если ваш доход выше 250%, но ниже 400% от федерального прожиточного минимума, вам могут быть предоставлены льготные тарифы по скользящей шкале. Если у вас имеется превышающая ваш доход задолженность перед медицинскими организациями за неотложную медицинскую помощь и помощь, необходимую по медицинским показаниям, вы можете получить право на скидку. Если ваши активы превышают 250% от уровня дохода, установленного федеральным прожиточным минимумом, вы не можете претендовать на получение финансовой помощи. (возможно, вам придется заплатить небольшой разовый платеж за услуги) С пациентов, имеющих право на получение финансовой помощи, за покрываемые страховкой услуги взимается сумма не более той, которую обычно оплачивают застрахованные пациенты за аналогичные услуги.

### **Какие услуги включены?**

Данная Политика финансовой помощи применяется в отношении услуг неотложной медицинской помощи и других необходимых по медицинским показаниям услуг. Эти термины определены в тексте Политики финансовой помощи. Данная Политика финансовой помощи не распространяется на любые иные виды медицинской помощи.

### **Как подать заявление?**

Для того чтобы обратиться за получением финансовой помощи, вы должны заполнить письменное заявление и предоставить подтверждающую документацию, которая указана в Политике финансовой помощи и на бланке Заявления

### **Как получить помощь в подаче Заявления?**

За помощью при подаче заявления можно обратиться в отдел финансового консультирования, позвонив по телефону: 607-584-5522.

**Где можно получить дополнительную информацию?**

Текст Политики финансовой помощи и бланк Заявления на получение финансовой помощи представлен

на сайте <https://healthcare.ascension.org/Locations/New-York/NYBIN/Binghamton-Our-Lady-of-Lourdes-Memorial-Hospital/Financial-Assistance>. Копии Политики финансовой помощи и бланк Заявления на получение финансовой помощи также можно получить бесплатно по почте, позвонив по номеру 607-584-5522. Дополнительные сведения о Политике финансовой помощи также можно получить в отделе финансового консультирования или позвонив по номеру 607-584-5522.

**Что делать, если я не соответствую критериям на получение помощи?**

Если вы не соответствуете критериям на получение финансовой помощи в рамках этой Политики финансовой помощи, вы можете претендовать на получение других видов помощи. Чтобы получить более подробную информацию, следует связаться с отделом финансового консультирования по номеру 607-584-5522.

Перевод Политики финансовой помощи, бланка Заявления на получение финансовой помощи и инструкции, а также это упрощенное резюме доступны на следующих языках на нашем сайте и по запросу.